

N° d'anonymat :

Note :

CONCOURS DE LANGUES ANCIENNES 2015

COLLÈGE (Grec)

I. BOUILLON DE CULTURE ANTIQUE (36 points)

Vrai ou faux ? *Ecrivez V ou F dans la colonne de droite*

/ 8

La reine Cléopâtre était d'une famille grecque.	
Les femmes grecques libres sortaient voilées.	
Antigone était la sœur d'Oreste.	
Alcmène était la mère d'Héraklès.	
Hélène est née à Troie	
Io avait un regard bovin.	
Europe était une princesse asiatique.	
Léda transforma les habitants de Délos en grenouilles.	

Un peu de vocabulaire et d'étymologie : *Définissez les mots suivants et donnez leur étymologie*

/ 5

gynécée	
polygame	
Statue d'une Korè	
Parthénon	
caryatide	

Femmes célèbres de l'histoire grecque /6

Donnez le nom de chaque femme correspondant à son rapide portrait.

Epouse de Socrate, on dit qu'elle avait très mauvais caractère.....

Compagne de Périclès, elle était belle et cultivée.....

Philosophe et mathématicienne d'Alexandrie au Ve siècle après J.C., elle mourut lapidée

Poétesse originaire de l'île de Lesbos aux VIIe/ VIe siècle av. J.C.

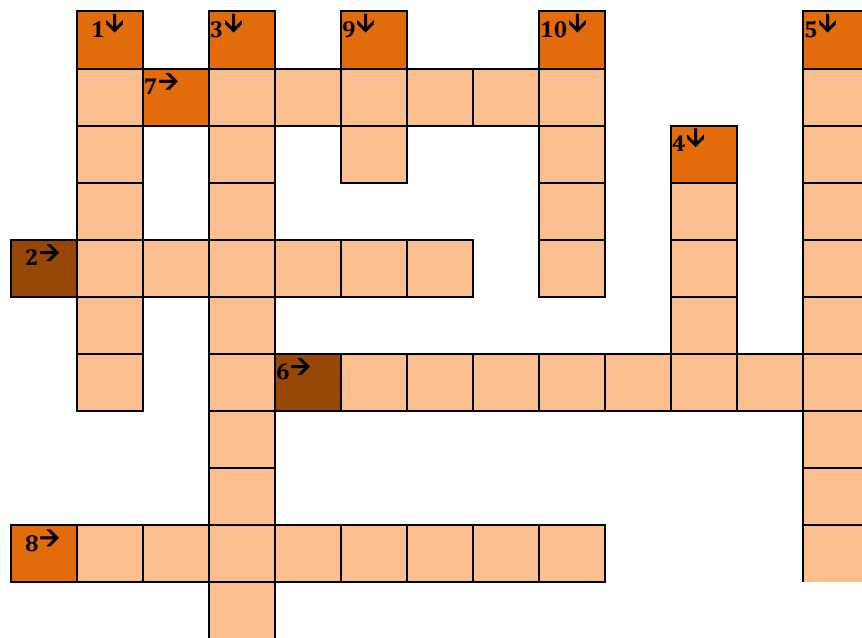
Spartiate, femme de Léonidas, le héros des Thermopyles.....

Reine de Macédoine et mère d'Alexandre le Grand.....

La vie des femmes /7

- 1 Citez 2 métiers possibles pour une femme grecque/2
- 2 Qu'est-ce qu'une ménade ?/1
- 3 Citez deux vêtements féminins portés par les grecques. /2..
- 4 A quel âge la jeune grecque pouvait-elle se marier ?/2

Un peu de mythologie / 10



Horizontalement

- 2 – Un divin taureau l’a emmenée en Crète sur son dos.
 6 – Exemple de fidélité lors de la guerre de Troie.
 7 – Abandonnée par Thésée sur l’île de Naxos.
 8 – Elle découvre Ulysse en faisant la lessive et le conduit chez son père le roi des Phéaciens.

Verticalement

- 1 – Epouse de Ménélas, roi de Sparte, exemple d’infidélité lors de la guerre de Troie.
 3 – Epouse puis veuve d’Hector, elle sera emmenée par Pyrrhus.
 4 – Mère d’Apollon et d’Artémis.
 5- Elle a été sacrifiée par son père Agamemnon pour que le vent se lève.
 9- Autre conquête du divin taureau.
 10- Après sa mort cette nymphe s’est mise à répéter tout ce qu’on disait....

II. QUESTIONS SUR UN TEXTE GREC (20 points)

Antigone veut enterrer son frère malgré la défense du roi, sa sœur Ismène essaie de la détourner de ce projet .

<p>ἼΣΜΗΝΗ</p> <p>Οἶμοι. φρόνησον, ὦ κασιγνήτη, πατήρ ὡς νῶν ἀπεχθῆς δυσκλεῆς τ' ἀπώλετο, πρὸς αὐτοφώρων ἀμπλακημάτων διπλᾶς ὄψεις ἀράξας αὐτὸς αὐτουργῶ χειρὶ. Ἐπειτα μήτηρ καὶ γυνή, διπλοῦν ἔπος, πλεκταῖσιν ἀρτάναισι λωβάται βίον· Τρίτον δ' ἀδελφῶ δύο μίαν καθ' ἡμέραν αὐτοκτονοῦντε τῷ ταλαιπῶρῳ μόρον κοινὸν κατειργάσαντ' ἐπαλλήλοιιν χειροῖν. Νῦν δ' αὖ μόνᾳ δὴ νῶ λειμμένα σκόπει ὄσῳ κάκιστ' ὀλούμεθ', εἰ νόμου βία ψῆφον τυράννων ἢ κράτη παρέξιμεν. Ἄλλ' ἐννοεῖν χορὴ τοῦτο μὲν γυναῖχ' ὅτι ἔφουμεν, ὡς πρὸς ἄνδρας οὐ μαχομένα. Ἐπειτα δ' οὐνεκ' ἀρχόμεσθ' ἐκ κρεισσόνων, καὶ ταῦτ' ἀκούειν κᾶτι τῶνδ' ἀλγίονα. Ἐγὼ μὲν οὖν αἰτοῦσα τοὺς ὑπὸ χθονὸς ξυγγοῖαν ἴσχειν, ὡς βιάζομαι τάδε, τοῖς ἐν τέλει βεβῶσι πείσομαι· τὸ γὰρ περισσὰ πράσσειν οὐκ ἔχει νοῦν οὐδένα.</p>	<p>ISMÈNE.</p> <p>- Hélas ! songe, ô sœur, que notre père est mort détesté et méprisé, et qu'ayant appris ses actions impies, il s'est arraché les deux yeux de sa propre main ; que celle qui portait le double nom de sa mère et de son épouse, s'affranchit de la vie à l'aide d'un lacet terrible ; et que nos deux frères enfin, en un même jour, se tuant eux-mêmes, les malheureux, se sont donné la mort l'un l'autre. Maintenant que nous voici toutes deux seules, songe que nous devons mourir plus lamentablement encore, si, contre la loi, nous méprisons la force et la puissance des maîtres. De plus, soumises aux plus forts, nous devons leur obéir, même en des choses plus dures. Pour moi, ayant prié les Ombres souterraines de me pardonner, parce que j'y suis contrainte par la violence, je céderai à ceux qui possèdent la puissance, car il est fou d'agir au delà de ses forces.</p>
---	--

1. Traduisez ci-dessus les passages donnés exclusivement en grec (en gras).

/ 6

<p>χορὴ (verbe impersonnel) : il faut + infinitif τοῦτο... ὅτι... : ceci à savoir que... (on peut remplacer à savoir que par :) γυναῖχ' = γυναίκε, forme du nominatif-accusatif duel (pluriel pour 2) = γυναῖκες</p>	<p>ἐννοέω: avoir à l'esprit, songer ἔφουμεν : aoriste 2 de φύομαι : être né ὡς + participe : parce que μάχομαι (πρὸς + acc) : lutter contre μαχομένα : nominatif duel (pluriel de 2) = μαχομέναι</p>
--	---

2. Indiquez le temps et le mode des verbes soulignés.

/ 2

.....
.....

3. **ἡμέραν** (vers 7) : Mettez cette forme en face du cas correspondant et complétez le tableau avec les autres formes du singulier qui ne sont pas dans le texte

/ 4

nominatif		Génitif	
Accusatif		Datif	

4. Indiquez le cas et la fonction de **κασιγνήτη** (vers 1)

/ 1

5. Relevez les mots grecs appartenant au **champ lexical de la distinction homme/femme**.

/ 3

.....
.....

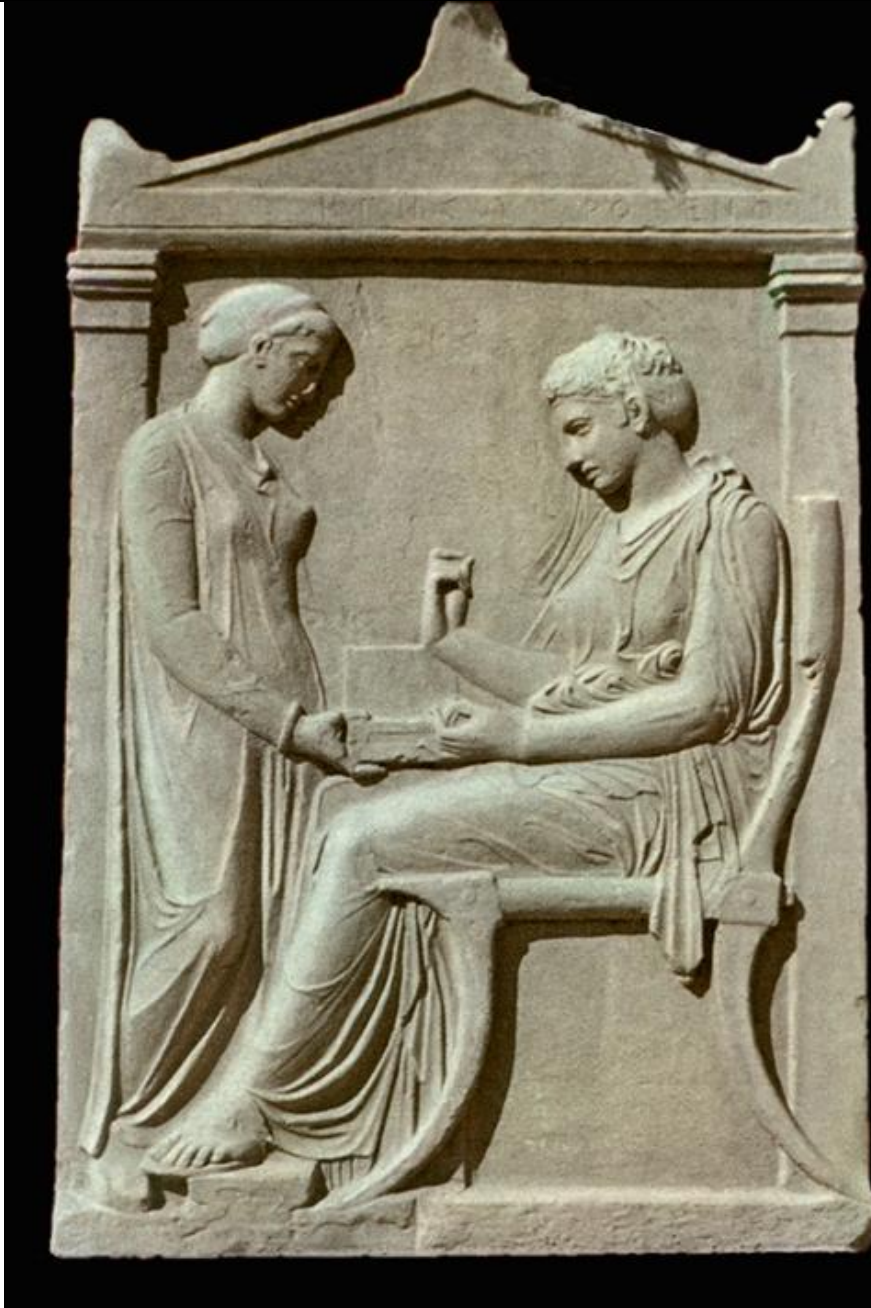
6. **ἔφουμεν** est l'aoriste de φύομαι. Quels sont les 2 éléments de cette forme permettant de reconnaître un temps passé ?

/ 2

7. Quel est l'état d'esprit manifesté ici par la jeune fille face à sa condition ?

/ 2

IV. ANALYSE D'UNE IMAGE (20 points)



Stèle funéraire d'Hegeso Proxenos (vers 400 Av. J.C.), Athènes, Musée National

1 L'artiste a-t-il réalisé ici une ronde-bosse, un bas-relief ou une fresque ?...../1

2 Décrire la scène représentée : la défunte Hégéso et son esclave, leurs positions et gestes, leurs vêtements, leurs coiffures. /11

3 Comment pouvez-vous qualifier l'expression des visages ?...../2

4 La boîte au centre de la scène est une pyxide. Qu'est-elle censée contenir ? /1

5 A quelle catégorie sociale appartient la défunte ? Justifiez votre réponse...../2

6 Pourquoi cette scène a-t-elle été choisie pour une tombe ?/1

7 A quel type de bâtiment vous fait penser l'ensemble de la stèle ?/ 2

V. QUESTION SUBSIDIAIRE

Citez le plus grand nombre possible de mortelles aimées par Zeus :

.....

.....